

# LE ROSSIGNOL.

(THE NIGHTINGALE.)

## ARIETTE.

(Vieille Poésie.)

LÉO DELIBES.

Moderato.

PIANO. *p*

The first system of the piano introduction consists of two staves. The right hand features a melodic line with four groups of triplets, each marked with a '3' and a slur. The left hand provides a harmonic accompaniment with sustained chords and moving bass lines.

The second system continues the piano introduction. The right hand's melodic line is repeated with similar triplet patterns. The left hand accompaniment remains consistent, providing a steady harmonic foundation.

The third system concludes the piano introduction. It features a dynamic shift from *pp* (pianissimo) to *mf* (mezzo-forte). The right hand has a more complex melodic passage with a dotted line indicating a continuation or a specific articulation. The left hand accompaniment consists of block chords.

MEZZO SOPRANO. *p*

É - cou - tez la chan - son \_\_\_\_\_  
 Harken all to the song \_\_\_\_\_

The piano accompaniment for the vocal line spans two systems. The right hand has a simple accompaniment with some triplet patterns. The left hand features a more active accompaniment with triplets and a final asterisk (\*) at the end of the system.

*portare.*

Du ros - si-guol vo - la - - - ge  
The nightingale sings sweet - - - ly

*mf* 3 3

Aux ber-gers du vil - la - ge,  
Mark, it teach-es dis-creet - ly,

*p* 3 3

Aux bergers du vil - la - ge. Il don - ne la le - con, — é - cou -  
Mark, it teaches dis-creet-ly, The lis - t'ning village throug— hear its

tez! ah! ———— é - cou - tez sa chan -  
song! ah! ———— lis - ten all to its

Allegretto.

son. Chan - tons, chan - tons l'a - mour  
 song. We'll sing, we'll sing to love

*p*

Tant que le prin - temps du - - re, Chan - tons, chan - tons l'a -  
 While Springtime bright doth cheer us, We'll sing, we'll sing to

mour Tant que le prin - temps du - - re, Sous la  
 love While Springtime bright doth cheer us. With the

*m.d.*

jeu - ne ver - du - - re, Et la nuit et le jour, *rall.*  
 glad day - light near us, Or the soft night above

*rall.*

*a tempo.*

Chan - tons, chan - tons l'a - mour, Et la nuit et le  
We'll sing, we'll sing to love, While night's in skies a -

*a tempo.*

*più lento.*

jour, Chan - tons, chan - tons l'a -  
bove, We'll sing, we'll sing to

*m.d.* *colla voce.*

*a tempo.*

mour!  
love.

*a tempo.*

*un poco più mosso.*

Il re - vient tous les ans, \_\_\_\_\_ Dit u - ne pas - tou -  
 "Love re - turns ev - 'ry year," \_\_\_\_\_ Saith a fair shepherd

rel - - - le, \_\_\_\_\_ Car la ro - se nou - vel - -  
 maid - - - en, \_\_\_\_\_ "For with ros - es is lad - -

le Re - nait cha - que prin - temps; \_\_\_\_\_ Il re -  
 en Each bush when Spring's a - gain here." \_\_\_\_\_ Love re -

Variante.

il re - vient tous les ans.  
 Love re - turns ev - 'ry year.

vient tous les ans, \_\_\_\_\_  
 turns ev - 'ry year, \_\_\_\_\_

il re - vient tous les ans.  
 Love re - turns ev - 'ry, year.

Ah! Ah! ah! ah!

*pp* *un poco più lento.*

Non, L'a - mour ne re - vient  
 Ne'er doth love this way re -

pas, Pas - tou - rel - le fri - vo - - - le, L'a -  
 pass. Shep - herd - maid - en light heart - ed; 'Twill

mour ne re - vient pas, ————— Ô pas - tou - rel - le fri -  
 ne'er a - gain re - pass ————— Thou shep - herd maid-en light-

vo - - le; Dè s que l'a - mour s'en - vo - - - le,  
 heart - ed; When once it hath - de - part - - - ed;

*rall.* C'est pour tou - jours, — hê - las! ————— *pp a tempo.* L'a - mour ne  
 It is for aye — a - las! ————— 'Twill ne'er a -

re - vient pas, ————— l'a - mour ne re - vient pas, —  
 gain re - pass, ————— 'Twill ne'er a - gain re - pass, —

*m. d.*

*più lento.*

l'a - mour ne re - vient  
It will nev - er re -

*accel.*

*colla voce.*

*a tempo.*

pas!  
pass!

*a tempo.*

*leggieriss.*

*Ad.*

*rall.*

L'a - mour, l'a - mour, l'a - mour ne re - vient pas!  
Sweet love, sweet love comes but once here a - - las!

*rall.*

*Ad.*

*Ad.*